

# OTESUS

Системный операционный стол





# OTESUS

## Высокоэффективная медтехника

**Помощь больницам в повышении качества рабочих процессов и результативности лечения.** Getinge Group определяет практические задачи по повышению эффективности и безопасности продукции. Продукты и решения, объединенные под брендом Maquet, предназначены для операционных, в том числе гибридных, отделений реанимации и интенсивной терапии. Под этой маркой также представлено оборудование для транспортировки пациентов.

**Непрерывное совершенствование.** Компания Getinge всегда прислушивается к пожеланиям клиентов и постоянно улучшает качество своей продукции. При разработке OTESUS новые функции были реализованы на базе опыта применения хорошо зарекомендовавшего себя системного операционного стола ALPHAMAQUET. Конструкция нового операционного стола учитывает потребности хирургов, сестер и технического персонала. Совместимость со всеми столешницами и аксессуарами ALPHAMAQUET 1150 позволяет больницам использовать этот операционный стол вместе со всеми имеющимися ресурсами.

Getinge Group. Passion for life.



# Мы открываем новые горизонты, приумножая инвестиции клиентов

## Разработан с учетом практических нужд. OTESUS 1160

является результатом улучшений, которые внедрялись на протяжении многих десятилетий. Он создан на базе хорошо зарекомендовавшего себя стола ALPHAMAQUET и реализует несколько инноваций, разработанных при участии хирургических бригад. При этом в OTESUS сохранены многие проверенные и надежные функции предыдущей модели, поэтому требуется лишь минимальное обучение персонала.

## Новые возможности для имеющегося оборудования.

Сегодня больницы все чаще сталкиваются с необходимостью сокращения расходов, и полная замена системных операционных столов не всегда приемлема. Именно поэтому компания Getinge неизменно уделяет внимание совместимости продукции. Инновационная колонна, пульт управления и транспортер операционного стола OTESUS полностью совместимы со столешницами и аксессуарами ALPHAMAQUET 1150, а также многими столешницами и аксессуарами стола BETAMAQUET 1140. Благодаря этому оборудование можно обновить полностью или заменять постепенно без чрезмерной нагрузки для бюджета, продолжая активно использовать имеющиеся ресурсы.

## Основные преимущества

- Полная совместимость со всеми существующими столешницами и аксессуарами ALPHAMAQUET 1150, а также многими столешницами и аксессуарами 1140, и напольными основаниями 1120 и 1150.
- Улучшенные возможности размещения пациента: диапазон углов для комбинации положения Тренделенбурга / обратного положения Тренделенбурга с боковым наклоном.
- Более низкое положение стола: улучшенная эргономика, облегчение доступа при работе с пациентами с лишним весом и пациентами, находящимися в положении полулежа или лежа на боку.
- Плавные, точные и контролируемые движения стола: четкая регулировка положения во время операции.
- Удобный пульт управления с большим количеством функций для оптимизации рабочего процесса, таких как программируемые положения стола.
- Максимальная грузоподъемность стола 380 кг — готовность к любым экстремальным случаям.

Колонна стола OTESUS совместима со всеми столешницами и аксессуарами ALPHAMAQUET 1150, благодаря чему уже имеющиеся ресурсы могут и дальше использоваться в полной мере



1150

1160

# Система интегрированной операционной TEGRIS

## Интеллектуальная сеть в операционном зале

### Интуитивно понятная система управления операционной.

Система TEGRIS позволяет управлять практически каждым элементом операционной. Маршрутизация видеосигналов, запись, передача и отображение необходимой информации. Легкая настройка операционных столов и светильников, а также других устройств. Надежный и простой обмен данными благодаря интеграции с информационными системами HIS и PACS. Кроме того, благодаря использованию контрольных протоколов в рабочих процессах операционной, система TEGRIS обеспечивает повышенную безопасность для пациентов.

### Управление операционным столом

- Настройка операционного стола непосредственно через пользовательский интерфейс.
- Элементы управления на экране выглядят так же, как на соответствующем пульте дистанционного управления.
- Совместим с несколькими операционными столами, например MAGNUS и OTESUS.



Пользовательский интерфейс системы TEGRIS с пультом управления операционным столом

# Интеллектуальный, модульный и перспективный системный операционный стол OTESUS

**Универсальное решение.** Модульный системный операционный стол OTESUS состоит из колонны, пульта управления и удобного транспортера и может быть дополнен разнообразными столешницами и аксессуарами. С их помощью можно подготовить стол для любой операции и любого пациента, просто поменяв несколько секций. Кроме того, для применения новых технологий, процедур и дисциплин потребуется всего лишь новая панель или аксессуар — это позволяет столу OTESUS соответствовать требованиям завтрашнего дня.

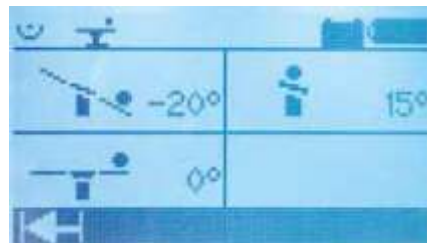
**Большой диапазон углов наклона.** Стол OTESUS имеет увеличенный диапазон углов для комбинации положения Тренделенбурга / обратного положения Тренделенбурга с боковым наклоном. Это существенно расширяет возможности размещения пациентов, обеспечивает преимущества для всех направлений хирургии и открывает новые возможности для лапароскопических процедур, например резекции сигмовидной кишки.



---

### Индикатор угла наклона

Индикатор угла наклона на пульте управления отображает углы наклона в положении Тренделенбурга / обратном положении Тренделенбурга, угол бокового наклона и положение спинной секции. Он также отображает ориентацию укладки пациента, передает данные в систему интегрированной операционной и помогает в работе с документами.



---

### Easy Click

Благодаря интерфейсу Easy Click от Maquet обеспечивается удобное, надежное и интуитивно понятное добавление и удаление секций. Это экономит время, необходимое для настройки и подготовки стола OTESUS для процедур.



---

### Предотвращение столкновения

Аксессуары, которые могут быть установлены на креплениях для ножных секций стола, оснащены транспондерами для обеспечения безопасности. OTESUS распознает транспондеры и подает предупреждающий сигнал, если аксессуары находятся на траектории столкновения с колонной или полом, даже если столешница установлена в реверсивном положении.



---

### Гигиеничная конструкция

Электролитическая обработка поверхностей из нержавеющей стали облегчает удаление загрязнений, а также ограничивает адгезию и рост микроорганизмов. Кроме того, рукоятка и кожухи транспортера OTESUS содержат антибактериальные добавки Sanitized® для сокращения количества интактных бактерий, контактирующих с этими поверхностями.



---

### Простая машинная очистка

Обеззараживание транспортеров, панелей стола и аксессуаров может выполняться машинным способом, который обеспечивает высокую степень гигиеничности.



Примечание. Гигиеничная конструкция не исключает применение процедур или протоколов очистки и дезинфекции.

# Оптимизация рабочего процесса: Колонна и транспортер

**Улучшения:** Стационарная и мобильная колонны стола OTESUS были разработаны с целью оптимизации рабочих процессов в современных операционных. Несколько инновационных функций улучшают эргономику, создают новые возможности для размещения пациента и повышают безопасность.

- Большой диапазон углов бокового наклона (28°) и наклона Тренделенбурга (45°).
- Улучшенный диапазон углов для комбинации положения Тренделенбурга / обратного положения Тренделенбурга с боковым наклоном (теперь 30 и 20°).
- Большая высота подъема: 540 мм.
- Четыре скорости для плавного, точного и контролируемого движения стола.
- Превосходная устойчивость колонны, что важно при использовании удлиняющих секций.
- Литий-ионные аккумуляторы размещены внутри колонны, что позволяет делать профиль опоры более удобным.
- Двусторонняя коммуникация с пультом управления.



**Впечатляющий диапазон регулировки высоты.** Высота колонны OTESUS может регулироваться в диапазоне от 619 до 1159 мм. Благодаря этому повышается эргономичность: хирурги могут проводить операцию стоя или сидя. Кроме того, нижнее положение стола облегчает доступ при работе с пациентами с избыточным весом и пациентами, находящимися в положении полулежа или лежа на боку.



**Мобильная колонна OTESUS** разработана для удобства перемещения и упрощения рабочих процессов в операционных. Стол может перемещаться в любую точку операционной без потери устойчивости. Инновационная конструкция колонны с максимально плоским основанием способствует созданию эргономичной рабочей зоны для хирургов и другого клинического персонала и улучшает доступ к пациенту.



**Удобный в обращении и надежный** транспортер OTESUS упрощает работу и повышает эргономичность стола. Большие колеса обеспечивают хорошую маневренность и позволяют перемещать стол с минимальными усилиями.

**Перенос столешниц** с транспортера на колонну стола возможен как с головной так и с ножной стороны. Для переноса столешницы персонал может использовать пульт управления или педаль, которая освобождает руки для других задач.



#### **Транспортер ERGO DRIVE с электроприводом**

новейшая разработка в линейке OTESUS. Это эффективное и удобное решение для сложных задач перемещения в операционном блоке. При использовании обычного оборудования персонал вынужден прилагать физическую силу для перевозки пациентов и для перемещения столешниц. Транспортер ERGO DRIVE помогает уменьшить нагрузку. Он оснащен продвинутой функцией автоматического движения, что облегчает перемещение стола. Изменение скорости и управление перемещением выполняются с помощью сенсорного манипулятора Sensor Drive, как на мотоцикле. Транспортер останавливается, если рукоятку отпустить. Датчик бокового усилия регистрирует движения руки пользователя и распознает желаемое направление движения.

Транспортер совместим со всеми колоннами линейки OTESUS, почти со всеми колоннами ALPHAMAQUET (кроме версии D) и со всеми столешницами 1150 и 1140. Кроме того, манипулятор можно настраивать для столешниц разной длины, поэтому транспортер Ergo Drive является универсальным и эргономичным.

# Полный набор интеллектуальных функций: пульт управления

**Все в одном:** ключевые функции удобно расположены на пульте управления. Двусторонняя коммуникация с колонной в режиме реального времени предоставляет информацию о положении стола и углах наклона, отображает заряд аккумуляторов и сообщения о статусе.



## Основные характеристики

- Удобный и интуитивно понятный пульт управления.
- Большой и легко читаемый дисплей.
- Клавиши с подсветкой специально для затемненных условий в операционных.
- Индикатор заряда аккумуляторов, постоянно отображаемый в правом верхнем углу.
- Двусторонняя коммуникация с колонной.
- Доступен с проводным и беспроводным инфракрасным интерфейсом.

**Запрограммированные положения.** В столах OTESUS запрограммировано несколько стандартных положений, в их числе «сгиб», «разгиб», положение «кресло» и горизонтальное положение. Положение можно выбирать нажатием одной клавиши, что экономит время.

## Положения, настраиваемые пользователем.

Пользователи могут сохранять до десяти специфичных положений, индивидуально подходящих хирургу. В одиннадцатой ячейке памяти можно сохранить текущее положение стола: например, если положение пациента необходимо изменить в экстренной ситуации или для выполнения исследования, то после процедуры его можно быстро вернуть в прежнее положение.

**Блокировка стола и колонны.** Функция блокировки стола фиксирует положение всех частей стола. Функция блокировки колонны предотвращает все движения, связанные с колонной, такие как изменение высоты, наклон Тренделенбурга или боковой наклон. Это увеличивает безопасность для пациента, например в ходе нейрохирургических операций.

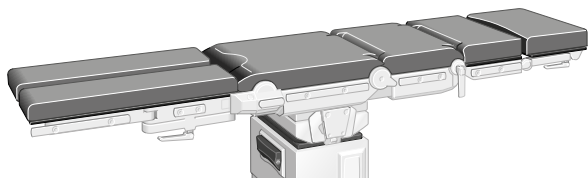
**Сообщения о статусе:** Пульт управления отображает различные сообщения о статусе, например о необходимости корректировки положения или о возвращении стола в исходное положение без ножных секций. Кроме того, отображается заряд аккумуляторов колонны и самого пульта.

**Настройки исходного положения.** В OTESUS имеется возможность задать четыре исходных положения стола в соответствии с предпочтениями хирургов и анестезиологов. Их можно выбирать с помощью соответствующей клавиши.

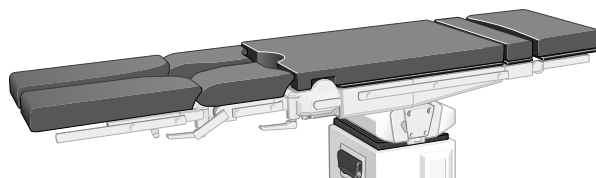
**Плавные, контролируемые движения.** Электропривод обеспечивает плавные, контролируемые и точные движения стола. Доступны четыре скорости. Это увеличивает безопасность для пациента при изменении положения во время операции, например при нейрохирургических или микрохирургических вмешательствах или при операции на позвоночнике.

# Для всех видов хирургических процедур

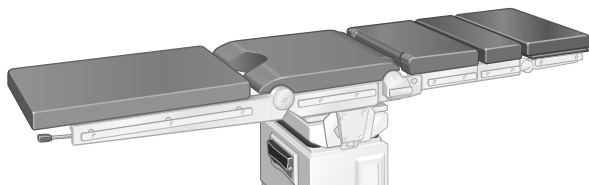
## Столешницы



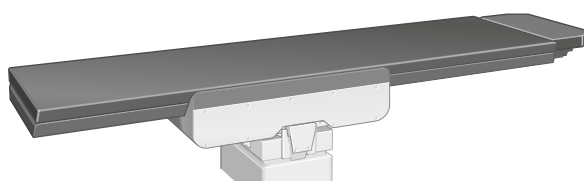
*Универсальная столешница 1150.30 с электроприводом для регулировки спинной секции, ножных секций (по отдельности или синхронно) и продольного перемещения*



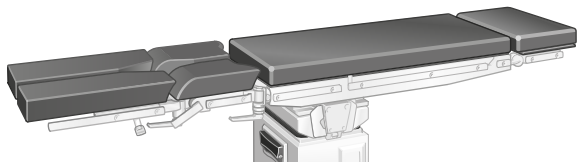
*Универсальная столешница 1150.19 с электроприводом для регулировки ножных секций (по отдельности или синхронно) и продольного перемещения*



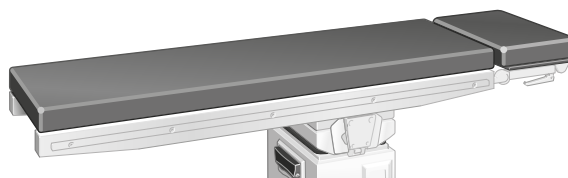
*Столешница для операций на голове 1150.25 с электроприводом для регулировки спинной секции и продольного перемещения, интегрированная ножная секция с механической регулировкой*



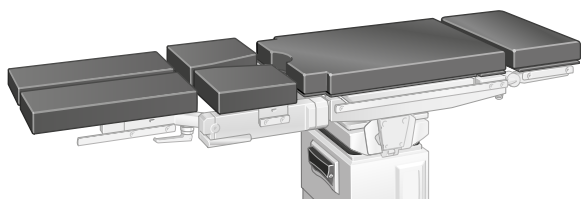
*Столешница из углеродного волокна 1150.16 с электроприводом для продольного и бокового перемещения*



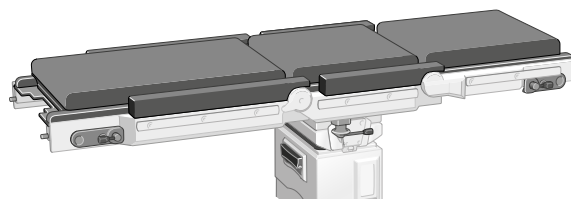
*Столешница для урологических операций 1150.23 с электроприводом для продольного перемещения и ручной регулировкой спинной секции*



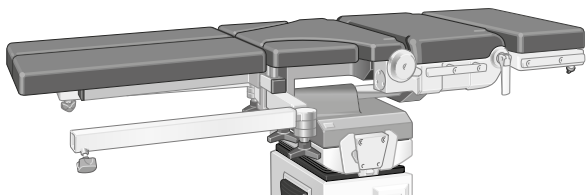
*Столешница 1150.15 с электроприводом для продольного перемещения*



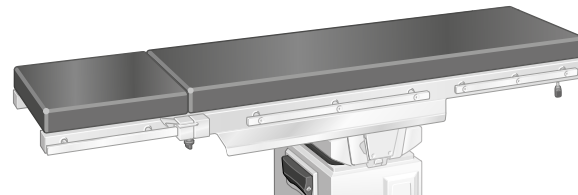
*Столешница для общехирургических и малоинвазивных операций 1150.22 с электроприводом для продольного перемещения и интегрированными ножными секциями MAQUETMATIC*



*Столешница для переноса 1150.13 с электроприводом для регулировки спинной секции, ножных секций и продольного перемещения*



*Столешница для травматологических и ортопедических операций 1150.20 с электроприводом для регулировки спинной секции и продольного перемещения; с интегрированной приставкой для вытяжения*



*Столешница для педиатрических операций 1140.14 с ручной регулировкой продольного перемещения и экстра узкая*

Примечание. В руководстве пользователя представлены все возможные комбинации панелей операционного стола.

# Простота использования и эргономичность: преимущества для хирургических бригад



## Хирурги

### Улучшенная эргономичность

- Возможность регулировки положения стола от очень низкого до очень высокого.
- Низкий профиль опоры мобильной колонны.
- Большой диапазон углов наклона.
- Плавные, контролируемые движения стола.

### Упрощенное размещение и изменение положения

- Часто используемые положения стола можно сохранять и выбирать с помощью соответствующей клавиши.
- Возможность возвращения в прежнее положение после его изменения в экстренной ситуации или для исследования.
- Выбор четырех исходных положений согласно разным предпочтениям.

### Продвинутые варианты размещения пациента

- Улучшенный диапазон углов для комбинации положения Тренделенбурга / обратного положения Тренделенбурга с боковым наклоном.

## Операционные сестры

### Оптимизированные рабочие процессы

- Интерфейс Easy Click для быстрой замены секций стола.
- Программируемые положения стола для ускорения подготовки.
- Знакомые функции ALPHAMAQUET, требующие минимального дополнительного обучения персонала.
- Удобный и интуитивно понятный пульт управления.
- Быстрая регистрация положения пациента: все ключевые данные, например углы наклона, отображаются на пульте управления.

### Минимум физических усилий

- Большие колеса транспортера повышают маневренность.
- Перенос столешницы с помощью пульта управления или педали транспортера.
- Транспортер ERGO DRIVE с электроприводом: меньше физических усилий во время перемещения пациента и переноса столешницы.

### Гигиеническое исполнение

- Гладкие, поверхности без пор из нержавеющей стали легко очищать.
- Обеззараживание различных транспортеров, панелей стола и аксессуаров моющихся моделей может выполняться машинным способом.

# Выгода и эффективность: преимущества для руководства и проектировщиков



## Руководство больницы

### Бюджетное решение

- Долгосрочная инвестиция с заделом на будущее.
- Полностью совместим со всеми существующими столешницами и аксессуарами ALPHAMAQUET 1150, а также многими столешницами и аксессуарами 1140.
- Оборудование можно дополнять или заменять постепенно.

### Высокая эффективность

- Многофункциональный стол может использоваться при различных видах хирургических вмешательств.
- Оптимизация рабочих процессов для увеличения производительности.
- Мотивация для хирургических бригад.

### Повышенная надежность

- Надежное сервисное обслуживание.
- Качество, на которое можно положиться.
- Множество функций, обеспечивающих безопасность пациента.



## Инженеры-проектировщики и архитекторы

### Универсальность

- Универсальное модульное решение, которое можно адаптировать в соответствии с изменяющимися требованиями.
- Возможность легко приспособлять оборудование для новых задач и процедур.
- Совместимость с имеющимися столешницами и аксессуарами.
- Стационарные колонны (версии А и В) совместимы со встроенными в пол плитами столов 1120 и 1150.

### Экспертная поддержка

- Рекомендации опытных специалистов Maquet по планированию помещений.
- Подробные советы по совместимости оборудования, предотвращению столкновений, принципам планировки и другим вопросам.

# Непревзойденная гибкость: **возможности размещения пациента**

**Конструкция операционного стола OTESUS** обеспечивает большую свободу регулировки. Продвинутое возможности размещения пациента благодаря увеличенному диапазону углов для комбинации положения Тренделенбурга / обратного положения Тренделенбурга с боковым наклоном. Впервые реализована возможность столь низкого положения стола для обеспечения удобного доступа к зоне

вмешательства и создания более эргономичной рабочей среды для хирургов и сестер. Более того, благодаря электроприводу, движения стола стали более плавными и контролируруемыми, что повышает безопасность пациента, а пульт управления отображает всю информацию, необходимую для точной регистрации положения пациента.



*Оптимальный доступ при лапароскопических процедурах, например, при резекции кишечника*



*Нейрохирургическая операция на задней черепной ямке в положении сидя*



*Регулировка высоты в большем диапазоне улучшает эргономику и позволяет хирургам работать на удобной высоте*



*Положение лежа, например для операции на позвоночнике*

# Разнообразные опции для любых процедур

## Примеры размещения пациента

**Высокая грузоподъемность.** Стол OTESUS обладает одновременно высокой подвижностью и устойчивостью. Операционный стол подходит для пациентов весом до 380 кг, обеспечивая высокую степень комфорта и безопасности.



*Операция на шейке бедра с использованием направляющих и тазовой секции из углеродного волокна*



*Артроскопия плеча в положении «Кресло»*



*Торакальная хирургия в положении лежа на боку*



*Лапароскопическая холецистэктомия*

Примечание. Все иллюстрации положений пациентов приводятся в качестве примера и являются условными с медицинской точки зрения. При необходимости должны использоваться дополнительные аксессуары для обеспечения безопасности пациента, например опора или вакуумный матрас.

# Разнообразные опции для любых процедур

## Примеры размещения пациента

---



*Коленно-локтевое положение для операции на межпозвонковых дисках или прямой кишке*



*Операция на щитовидной железе*



*Положение для гинекологических операций, литотомии*



*Положение для урологических операций, литотомии*



*Операция на позвоночнике, лордоз*



*Операция на позвоночнике, кифоз*



*Положение стоя*



*Общехирургическая операция, положение лежа на спине*

Примечание. Все иллюстрации положений пациентов приводятся в качестве примера и являются условными с медицинской точки зрения. При необходимости должны использоваться дополнительные аксессуары для обеспечения безопасности пациента, например опора или вакуумный матрас.

# Технические характеристики и особенности конструкции

## Моторизованные регулировки с пульта управления

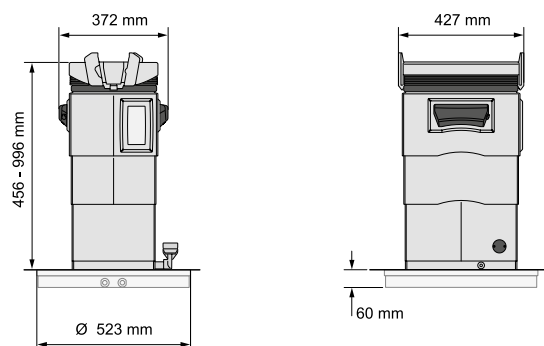
Высота стола без подушек (версия А)	619–1159 мм
Высота стола без подушек (версия В/С)	621–1161 мм
Высота стола без подушек (версия D)	628–1168 мм
Высота подъема	540 мм
Положение Тренделенбурга: голова вниз / ноги вниз	+45° / -45°
Боковой наклон	+28° / -28°
Максимальный боковой наклон в комбинации с положением Тренделенбурга	30° / 20°
Продольное перемещение (панель стола 1150.30)	320 мм
Ножные секции (панель стола 1150.30) (регулировка по отдельности или синхронная)	+90° / -90°
Поясничная секция (панель стола 1150.30)	+70° / -60°
Максимальная общая нагрузка	380 кг
Различные исходные положения (четыре программируемые настройки)	
Четыре скорости регулировки: быстрая, средняя, точная, очень точная	
Индикатор угла наклона: для положения Тренделенбурга, бокового наклона и спинной секции	
Две функции блокировки стола: для колонны и/или столешницы	

## Двусторонняя коммуникация с пультом управления

Предупреждение о столкновении
Функция запоминания до десяти положений столешницы
Отображение заряда аккумуляторов колонны и пульта управления
Служебные сообщения и сообщения об ошибках
Запрограммированные положения: «сгиб», «разгиб», положение «Кресло» и «спина горизонтально»
Выбор положения переноса на МРТ/КТ
Блокировка стола для предотвращения движений
Подсветка

## Колонны операционного стола OTESUS

1160.01A0	Стационарная колонна, встраиваемая в пол
1160.01B0	Стационарная колонна, монтируемая на пол
1160.01C0	Перемещаемая колонна
1160.01D0	Мобильная колонна



Стационарная колонна, версия А

## Общие характеристики

- Гигиеничное исполнение для всех компонентов из нержавеющей стали.
- Транспондеры, используемые для распознавания комплектации столешницы.
- Возможность перемещения колонны без столешницы благодаря наличию соответствующей клавиши.
- Мобильная колонна на литий-ионных аккумуляторах для оптимального снабжения энергией.
- Все типы колонн разработаны в соответствии с требованиями экологичности и энергосбережения.
- Возможность переноса столешницы с помощью педали или пульта управления.

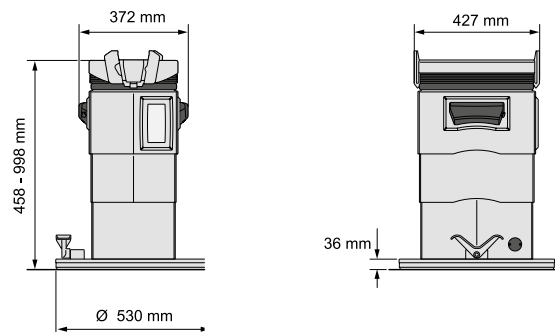
## Совместимость

- Стационарные колонны совместимы со встроенными в пол плитами столов 1120 и 1150.
- Совместимость со всеми столешницами ALPHAMAQUET 1150 и некоторыми столешницами 1140.
- Совместимость с транспортерами ALPHAMAQUET 1150.

## Транспортер операционного стола OTESUS

1160.60A0*	Стандартная версия
1160.61A0*	С регулировкой положения Тренделенбурга (15°)
1160.62A0*	С регулировкой по высоте (570–740 мм) и положения Тренделенбурга (15°)
1160.66A0	Транспортер ERGO DRIVE с электроприводом и регулировкой по высоте (570–740 мм) и положения Тренделенбурга (15°)

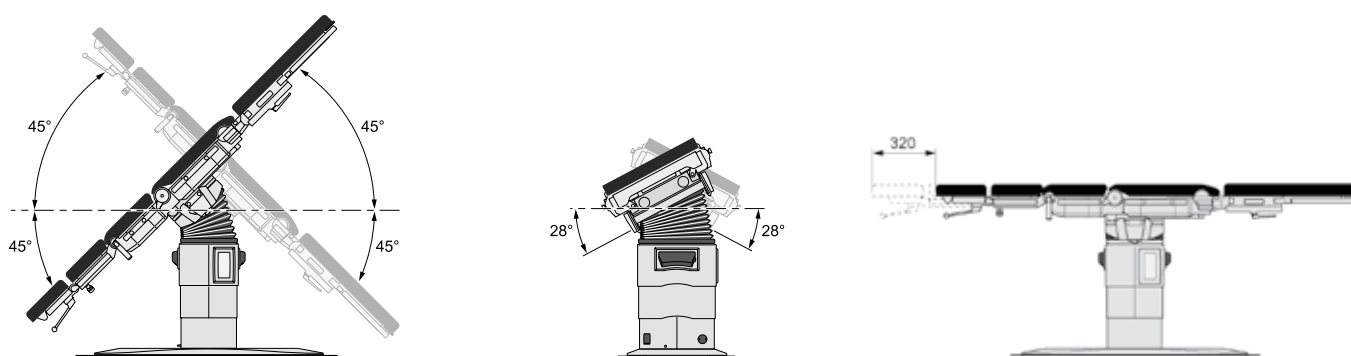
\* Очистка механическим способом.



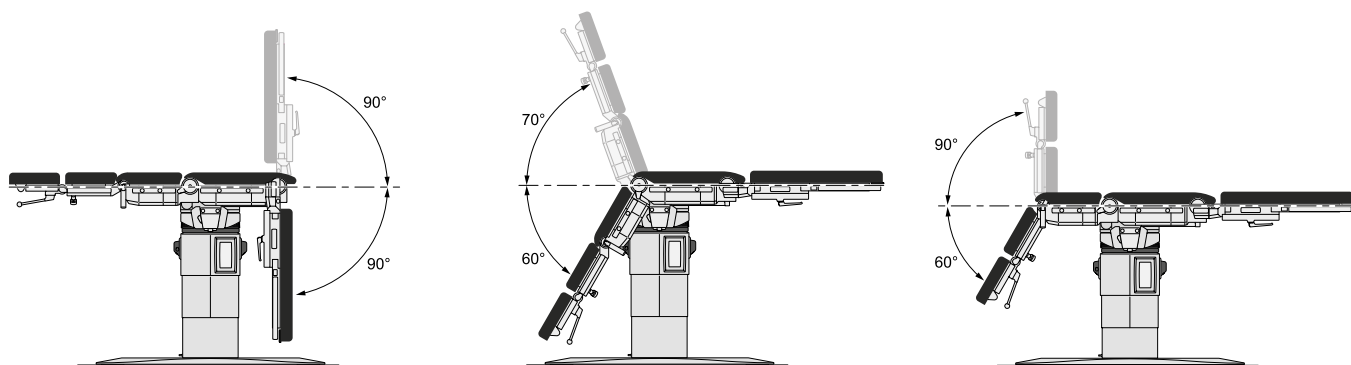
Стационарная колонна, версия В



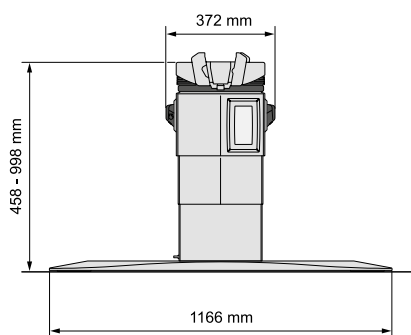
Размеры и диапазон высоты столешницы, информация относится к универсальной столешнице 1150.30



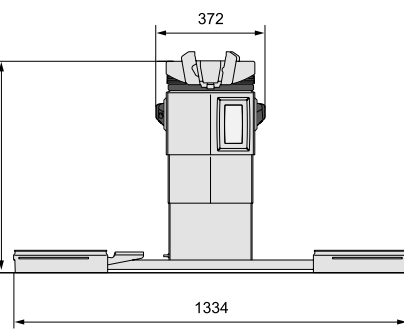
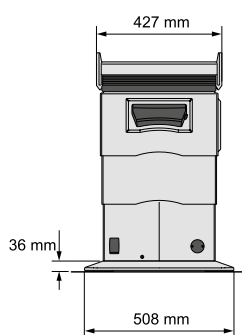
Положение Тренделенбурга / обратное положение Тренделенбурга, боковые наклоны и продольное перемещение, информация относится к универсальной столешнице 1150.30



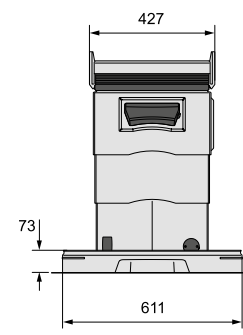
Движение вверх или вниз ножной секции, спинной секции и удлинительных секций, информация относится к универсальной столешнице 1150.30



Подвижная колонна, версия C



Мобильная колонна, версия D





Работайте с лучшими,  
всё остальное компромисс!

---

**8 (800) 775-10-98**

**medliga.ru**